

Державний архів Харківської області

Канцелярія
Харківського
либерського райбюро

Справа № 104
Оп. № 2
Ф. № 958

(найменування установи і структурного підрозділу)

СПРАВА № 104 Том №

Метрична книга 1-ї Харківської
єврейської молчови
померлих євреїв
у м. Харкові

02 січня 1909 року - 31 грудня 1909 року
(дата)

На 53 аркуш.

Зберігати постійно

Ф. № 958
Оп. № 2
Справа № 104

FF

1. Die ersten vierzehn Tage sind
für den ersten Teil des
ersten Teils des ersten Teils
des ersten Teils des ersten Teils

2. Die ersten vierzehn Tage sind
für den ersten Teil des
ersten Teils des ersten Teils
des ersten Teils des ersten Teils

3. Die ersten vierzehn Tage sind
für den ersten Teil des
ersten Teils des ersten Teils
des ersten Teils des ersten Teils

4. Die ersten vierzehn Tage sind
für den ersten Teil des
ersten Teils des ersten Teils
des ersten Teils des ersten Teils

5. Die ersten vierzehn Tage sind
für den ersten Teil des
ersten Teils des ersten Teils
des ersten Teils des ersten Teils

6. Die ersten vierzehn Tage sind
für den ersten Teil des
ersten Teils des ersten Teils
des ersten Teils des ersten Teils

7. Die ersten vierzehn Tage sind
für den ersten Teil des
ersten Teils des ersten Teils
des ersten Teils des ersten Teils



Часть IV. О умершихъ.

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Вѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
1	въ гор. Славянскъ	2 Января	22 Месяцъ	30 л.	Мозговое заболѣваніе, осложненное воспалительнымъ процессомъ въ легкихъ.	Еврейско-славянскій мѣщ. Елизавета (Лиз) Нухимовна Бухиндеръ.
2	въ гор. Марьинскъ	3 Января	23 Месяцъ	66 л.	Параличь сердца.	Мѣщ. г. Александровка Екатеринославской губ. Дамил (она же Розалия) Максимовна Бергилевская.
1	умерла въ г. Харьковѣ и погребена въ г. Мелитополь	6 Января	26 Месяцъ	40 л.	Параличь сердца.	Мелитопольскій мѣщ. Лейзеръ Яковлевичъ Кублановскій.
3	въ гор. Марьинскъ	8 Января	28 Месяцъ	2 л.	Воспаленіе легкихъ.	Ревенка, дочь Дуровенскаго мѣщ. Моисей Эвелича Полякова
2	Моисей	8 Января	28 Месяцъ	20 л.	Порокъ сердца.	Мѣщ. г. Константинограда Симонъ Яковлевъ Могилевскій
3	Моисей	10 Января	1 Швабрта	80 л.	Кроническое воспаленіе почекъ.	Могилевскій мѣщ. Берка Альтиглеръ.
4	Моисей	11 Января	2 Швабрта	75 л.	Исчерпанность.	Германская мѣщ. Пивеской губ. Мейс Шмидловна Смулянская.

26/1 09

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			י"ב	י"ד			
1		קטמ	2	22	30	גורל ה"ח ומ בקר	קטמ אהרן בן יוסף וי"ב
2		קטמ	3	23	66	סכא ה"ב	קטמ אהרן בן יוסף וי"ב
1		קטמ	6	26	40	סכא ה"ב	קטמ אהרן בן יוסף וי"ב
3		קטמ	8	28	2	בקר ה"ח	קטמ אהרן בן יוסף וי"ב
2		קטמ	8	28	20	גורל ה"ח	קטמ אהרן בן יוסף וי"ב
3		קטמ	10	1	80	בקר אהרן בן יוסף וי"ב	קטמ אהרן בן יוסף וי"ב
4		קטמ	11	2	75	קטמ אהרן בן יוסף וי"ב	קטמ אהרן בן יוסף וי"ב

Часть IV. О умершихъ.

Имя.		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
✓		въ гор. Харьковѣ	13	4	588 л.	Крупозное воспаление легкихъ.	Мещ. пос. Крюкова Полтавской губ. Мейлаеръ Моисей Князинский.
30/1/1911		Мохее	13	4	1 л.	Менингоэнцефалитъ.	Михаило, сынъ Полтавскаго мещ. Азриель Берковича Враччика.
✓		Мохее	14	5	62 л.	Парадизъ сержуи.	Слонимская мещ. Фрейда Карповская.
✓		Мохее	15	6	10	Воспаление легкихъ.	Турчье, сынъ Градопрскаго мещ. Моисей Цудикова Фринова.
5/II/09		Мохее	16	8	4 л.	Воспаление легкихъ и страдания полегъ.	Шлобинскій мещ. Могилевской губ. Менделъ Фриновъ Серкиль.
11/II/09		Мохее	16	8	50 л.	Воспаление брюшины.	Временнуческій мещ. Лева Янкелевъ Капустянский.
✓		Мохее	18	8	2 л.	Рахитъ.	Сосѣ, дочь Молонскаго мещ. Антера Тонтелева Рюзника.

חלק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	יזרי			
4		קרימין	13	4	55	זקת קטלנית על חניוה	קלע קריוקאן של בלעסן גלן ז' 1909
5		קרימין	13	4	55	זקת קטלנית על חניוה	קרימין של בלעסן גלן ז' 1909
5		קרימין	14	5	62	זקת קטלנית על חניוה	קרימין של בלעסן גלן ז' 1909
6		קרימין	15	6	10	זקת קטלנית על חניוה	קרימין של בלעסן גלן ז' 1909
7		קרימין	16	7	41	זקת קטלנית על חניוה	קרימין של בלעסן גלן ז' 1909
8		קרימין	16	7	50	זקת קטלנית על חניוה	קרימין של בלעסן גלן ז' 1909
6		קרימין	17	8	2	זקת קטלנית על חניוה	קרימין של בלעסן גלן ז' 1909

Часть IV. О умершихъ.

И. Ф. та. №	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		И. Ф. та.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
7	Въ сор. Харьковъ	18	8	23 л.	Туберкулезъ ки- шечъ и легкихъ.	Сельская мѣщ. Вилен- ской губ. Софя Зосифов- на Александровна.
9	Моисе Александровъ	18	9	88 л.	Мозговое крово- излияніе и па- рализъ.	Ирхановицкій мѣщ. Тродненской губ. Ме- еръ-Лейбъ Аниселевъ Кампанъ.
10	Моисе Александровъ	19	10	84 л.	Старческій па- рализъ сердца.	Харьковскій мѣщ. Израиль Владимировъ Ферштейнъ.
11	умеръ вѣсѣ Балаклѣ и похороненъ въ г. Луцкѣ въ г. евре.	20	11	57 л.	Кровоизлияніе въ мозгъ.	Провизоръ Лейбъ Лей- зеровичъ Левинсонъ.
8	Въ сор. Харьковъ	23	14	27 л.	Старческій сер- ца.	Старополюсская мѣщ. Ривка Самойловна Акубовичъ.
12	Моисе Александровъ	23	14	72 л.	Возвратный тифъ.	Отставной унтеръ- офицеръ изъ мѣщ. м. Валуйска Милосла- вской губ. Шука Шмуцловъ Варшавскій.
13	Моисе Александровъ	26	17	45 л.	Легочная галотка и туберкулезъ кишечника.	Горещій мѣщ. Мафр- таи Андриковъ До- девичевъ.

20 мар. 1907.

4/5 1907

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחליט או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהי	יהודי			
7		קאמוב האסקאוו	17	8	23	סלקולוב (א) האמון (אמון)	תלם סולוב סלף אלמן סולוב סלף וסלף וסלף וסלף
9		קאמוב	18	9	82	הסקולוב האמון (א) היום אבלום.	תלם סולוב סלף אלמן תלם סלף וסלף וסלף וסלף
10		קאמוב	19	10	70	סלום האמון וסלף וסלף וסלף	תלם סלף וסלף וסלף וסלף סולוב וסלף וסלף וסלף
11		קאמוב	20	11	57	הסקולוב האמון (א) היום.	סלף וסלף וסלף וסלף וסלף סלף וסלף וסלף וסלף וסלף
8		קאמוב האסקאוו	23	14	24	סלום האמון	תלם סולוב סלף אלמן תלם וסלף וסלף וסלף וסלף
12		קאמוב	23	14	72	סלום האמון	סלף וסלף וסלף וסלף וסלף אבלום סלף וסלף וסלף וסלף סלף וסלף וסלף וסלף וסלף
13		קאמוב	26	17	45	סלום האמון וסלף וסלף וסלף קאמוב האמון.	תלם סלף וסלף וסלף וסלף תלם וסלף וסלף וסלף וסלף

Часть IV. О умершихъ.

חקק רביעי מן מתים

Изра. Желтого. Мушкетера.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
26/11/09	в г. гор. Нарыковъ	29	20	54	Дакъ попки.	Мѣдвинскій снтц. Смоленской губ. Анжелъ-Мовша Врамовъ Оуно.
15	Моисе Анваръ	29	20	22	Туберкулезное воспаление лег- кихъ.	Черниловскій снтц. Ламель-Лайкаль Лей- зеровъ Шервинъ.
28/1/12	Моисе Анваръ	29	20	42	Воспаление лег- кихъ.	Дайгородскій снтц. Штотскрская губ. Да Авруель Морд- ковичъ Ягилерскій.
<p>Умнога вг Анвари снтцъцъ было двадцать гетуре №24 умершихъ 8; и цъ нмъ нмнмнмъ гетуре воуемъ №8, а муримамъ нмст- надуцатъ №16, цмо нмнмъ одъ умершихъ гд Анваръ снтцъцъ 19 09 года Анваръ, вг томъ гудостовнрвемъ. Цемъ Раввинъ М. Шиммелъ Правленіе Нарыковской Еврейской Молельни В. Шиммелъ</p>						
9	в г. гор. Нарыковъ	7	29	29	Послнродовая горька.	Дворецкая снтц. Тродненской губ. Темъ Цураимовка Турвинъ-Анпертъ.
12/1/1909	Моисе Февра	8	30	22	Дакъ кнмнмн гемости.	Черниловскій снтц. Термонъ-Мор- Фухъ Михелевъ Ка- родзскій.
10/1/12	Моисе Февра	10	2	22	Острый туберку- лезный, осложненный воспалениемъ попки.	Мш. м. Суларей Мо- вилевской губ. Залманъ Цирна Мордуловъ Сагдлеръ.

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהי	יהודי			
14		קדום	29	20	54	ממין הקלואו	תמם טוביונות סגן יאחמל נצקו גלה בן אשכנז וקרון
15		קדום	29	20	22	ממין הקלואו	תמם בלמל מרם תמם תמקף ממין הקלואו
16		קדום	29	20	42	ממין הקלואו	תמם מוהל מוהל מוהל מוהל ממין הקלואו
9		קדום	7	29	29	ממין הקלואו	תמם מוהל מוהל מוהל מוהל ממין הקלואו
17		קדום	8	30	22	ממין הקלואו	תמם מוהל מוהל מוהל מוהל ממין הקלואו
18		קדום	10	2	22	ממין הקלואו	תמם מוהל מוהל מוהל מוהל ממין הקלואו

Часть IV. О умершихъ.

Число	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
✓ 10	въ гор. Харьковъ	11	3	7902	Вспаленіе снѣжн. боesti, какъ издоказано.	До карелинъ членики. Дочка Харьковскаго мѣщ. Терка Боруховна Рудинштейна.
✓ 19	Можее	17	9	2202	Возвратный тифъ и крупозное воспа-леніе легкихъ.	Шумягскій скны. Могилевской уд. Менделъ Тершковъ Торженъ.
✓ 11	Можее	20	12	4602	Споротогная га-лотиса.	Жена Демисина Рухля Мошковна Ронявская.
✓ 12	Можее	23	15	1202	Флевроитъ.	Сарра, дочь Губрове-скаго скны. Мейра Аврамова Голуцки-тина.
✓ 13	Можее	26	18	902	Студеркулезъ.	Сорьб, дочь Могилев-скаго скны. Анисья Васелева Граната.
12/6 1909 ✓	въ гор. Львовскій	17	9	4602	Паразитъ сероза	Тробицора Давидъ Львовскій Рабсовскій.

Уморо въ февралѣ мѣсяцѣ умершихъ въ снѣжн. боesti и т.д. въ мѣсяцъ февраль мѣсяцѣ 1909 года.

חקק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	ייתי			
10		קאמק מולקאל	11	3	7	מחלה גבול של אלה	יאהי טברס נקרא אה שגרי צלצור בן יעקב ראזנבלאט.
19		קאמק מולקאל	17	9	29	מחלה חלשה וצלקת קול-סויה על הוועה.	קאמק מולקאל בן יעקב ראזנבלאט.
11		קאמק מולקאל	20	12	41	מחלה נחשה	אשה הצעירה בת אה שגרי רבניצקי.
12		קאמק מולקאל	23	15	12	מחלה חלשה	שרה בת יעקב ראזנבלאט בן יעקב ראזנבלאט.
13		קאמק מולקאל	26	18	9	מחלה חלשה	אשה בת יעקב ראזנבלאט בן יעקב ראזנבלאט.
20		קאמק מולקאל	17	9	41	מחלה חלשה	הרבניצקי בן יעקב ראזנבלאט.

Раввинъ Ш. Мининъ Харьковской и Черниговской областей

Часть IV. О умершихъ.

חקר רביעי מן מתים

Л-ф-та. №	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Л-ф-та.	Больня, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан-ский.	Еврейский.			
29	въ гор. Марковъ	20	11	12	Параличъ сердца.	Мать Соломоновъ, сына Соломоновича вое-налическаго полковника. Александра Инкелевича Бермана.
19	Морскъ	27	18	57	Жилостный бронхитъ.	Лозавичская улица. Могиловской уд. Шейна Залмановна Гинзбургъ.
30	Морскъ	29	20	63	Ракъ печени.	Глуховский мннц. Александръ Мадзевъ-Амольский.
20	31 Морскъ	30	21	67	Воспаленіе легкихъ.	Заблудовская улица. Уфимской уд. Рохля Цуконина Штенберга.
21	Морскъ	31	29	48	Опухоль голо-вого мозга.	Мннц. с. Мира Ми-ской уд. Хая-Рейза Висельевна Искольдская.
22	Морскъ	3	25	57	Параличъ сердца.	Виклицкая улица. Софійа Михайловна Гинзбургъ.

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			י"ה	י"ד			
29		ז' אב	20	11	12	מחלי	מיהוה רב (אקף ה' תר"ח)
19		ג' אב	27	18	57	מחלי	מיהוה רב (אקף ה' תר"ח)
30		ד' אב	29	20	63	מחלי	מיהוה רב (אקף ה' תר"ח)
20		ה' אב	30	21	67	מחלי	מיהוה רב (אקף ה' תר"ח)
21		ו' אב	31	29	48	מחלי	מיהוה רב (אקף ה' תר"ח)
22		ז' אב	3	25	57	מחלי	מיהוה רב (אקף ה' תר"ח)

11/11/09

13/11/09

Итого въ Марковѣ селѣ умершихъ было восемнадцати №№ 29, 19, 30, 20, 21, 22, а суревскихъ двести №№. Это книга оъ умершихъ за Мартовъ мѣсяць 1909 года въ морскъ гдѣекомундирѣе. Работано М. Д. Мининъ. Всѣхъ Правленію Марковской Уфимской губернии. В. Голубевъ

Часть IV. О умершихъ.

חקק רביעי מן מתים

№ а.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		И ф т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
31	в г. гор. Карпово	4	26	27	Рокитянский снтц. Киевской губ. Шле на Тершкоре Ян польскій.	Рокитянский снтц. Киевской губ. Шле на Тершкоре Ян польскій. Духовное разорроррр.
23	Мохее	6	28	23	Мелтула.	Сыма, Догс канди-оата правъ Алек-сандра Дикера.
32	Мохее	7	29	33	Сыпной тифъ.	Амц. г. Петердуррр. Заринъ Вульфовъ Шемовъ Перель.
33	Мохее	9	1	27	Захотка лез-киль.	Роменскій снтц. Ансель Лейбовъ Сабуръ.
24	Мохее	10	2	20	Хроническій ка-таръ мочевого пузыря.	Карповская снтц. Вухарис Цуковна Гауръ.
34	Мохее	14	6	7	Старческое исто-щение.	Ошлянский снтц. Авраамъ-Мовша Эльновъ Дуръ.
35	Мохее	14	6	23	Острое воспали-нне спинного мозга.	Амц. г. Старокон-стактикова Велик-ской губ. Тенгеманъ Каммоовичъ Тарши.

4/VI 09

6/X 09

12/VI 1907

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהי	יהודי			
31		מחל	4	26	27	יחלת היות	ביתו באקונו אל קולט בלה בן 81 יליד פולק.
23		מחל	6	28	23	מחל	היהוה בן הקנייה אשתו יחלת בילדו.
32		מחל	7	29	33	מחל	ביתו סבתו ודעויהן וזרעו ביה סבתו.
33		מחל	9	1	27	מחל	היהוה בן אשתו וקדו בן אשתו.
24		מחל	10	2	20	מחל	היהוה בן אשתו וקדו בן אשתו.
34		מחל	14	6	7	מחל	היהוה בן אשתו וקדו בן אשתו.
35		מחל	14	6	23	מחל	היהוה בן אשתו וקדו בן אשתו.

Часть IV. О умершихъ.

חקר רביעי מן מתים

Л. № т. а.	Гдѣ умеръ	Число и мѣсяцъ.		Л. № т. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
41	въ гор.	29	21	52.	Параличъ сердца	Ирибавитъ-Доцентъ Императорскаго Карловскаго Университета Коллегіи совѣтниковъ Рокитнаго тетка Шая Марко вилъ (онъ же Шая) Мордеховицъ/Компанки
27	Моше	30	22	16.	Туберкулезное	Бейла, дочь Шарковскаго сына Симона Вишкова Кисельмана
<p>Итого въ Ауртисе синагогу умершихъ было семнадцати № 18 и одиннадцати № 11. Это числа въ умершихъ за Ауртисе синагогу.</p>						
42	въ гор.	1	23	80.	Скарлатина	Дубинъ, сынъ Гурковскаго сына Анисы Менделя Дубинова Левитина.
28	Моше	3	25	180.	Каростаящая сладость сердца	Ефремовская сына Мухомой уд. Рубина Шенчиловна Клейманъ.
43	Моше	3	25			Короношенинъ Федокъ муреского поля сынъ Александровскаго сына Липмана Кисельманова Кронгауза.

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	כמה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				ה'ת	ה'ת			
41			ק"ק	29	21	52		כ"ו אלול ה'תקפ"ז
27			ק"ק	30	22	16		כ"ב חשוון ה'תקפ"ז
42			ק"ק	1	23	80		כ"ג שבט ה'תקפ"ז
28			ק"ק	3	25	180		כ"ה אדר ה'תקפ"ז
43			ק"ק	3	25			כ"ה אדר ה'תקפ"ז

4/19/07

18.1.1915

על שם ה'תקפ"ז
 רבנים מ. דומינגו
 ורבינו מ. דומינגו

Часть IV. О умершихъ.

И. Ф. а.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		И. Ф. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан-ский.	Еврейскій.			
29	в г. сор. Карымова	8	28	25	Киста Зинкина	Мамъ. г. Подмава Тина Литмановна Зинкина
30	Мохе Маз	8	1	1.	Воспаление лег- кихъ послѣ кон- юлюса.	Минна, Дочь Коинни- кина послѣ коню- люса. Мин- ской губ. Своя Ковина Мерзюкова
44	Мохе Маз	8	1	13.	Воспаление брю- шины и герва- образнаго отро- ста.	Мамъ. м. Щуриня Людскаго уѣзда Вулъ- Сриевъ. Прускаго Кад.
31	Мохе Маз	11	4	8	Врожденная слабость.	Еллина, Дочь Карьков- скаго сына. Умерла в Брамовица Кермен- зафта.
45	Мохе Маз	12	5	3	Порокъ сердца.	Мамъ. г. Славяно- сербска Екатерина славской губ. Ку- локъ-Дубинъ Терш- ковичъ Терзбергъ.
46	Мохе Маз	15	8	2	Ерошлой тифъ	Косанъ, сына сына г. Мосалева Минна Мордухова Кер- манъ.

7. II. 1914.

8. II. 1909.

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המות	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתובה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהוי	יהוי			
29		קדוב מזלב	5	24	25	מחלי הרגס.	מלש בלמבא גיסא בז אויסקא / אי. אל. יא. יא. יא.
30		קא פ	8	1	1	מחלי הרגס.	מנחם בז מלש חמק בלן מסק יוסבא בן סוף פובלחה - קוקולויש.
44		קא פ	8	1	63	מחלי הרגס.	מלש שלמן מחי אבא אלאף בן אסיה סולאק.
31		קא פ	11	4	8	מחלי הרגס.	באליא בז מלש חמק זלב בן אסיה קודמא - '05/15
45		קא פ	12	5	36	מחלי הרגס.	מלש סלמון יא. יא. יא. יא. יא. בלן וקודמא יא. יא. יא. יא. יא. זלב בן אסיה קודמא - '05/15
46		קא פ	15	8	21	מחלי הרגס.	מלש יא. יא. יא. יא. יא. בלן וקודמא יא. יא. יא. יא. יא. זלב בן אסיה קודמא - '05/15

Часть IV. О умершихъ.

№	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Дѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
47	въ г.р. Харьковъ	18	10	60л.	Прободительная въ головной мозгъ.	Муж. г.р. Зелькова Елисавета Шуръ.
48	Монее	18	11	84л.	Кропильское воспаленіе почекъ и нефрита.	Сломицкий сынъ. Павелъ Мовшовичъ Гришковскій.
32	улица въ Харьковѣ и погребена въ Варонежск.	18	11	30л.	Воспаленіе зрительныхъ нервовъ.	Мелка Клоппинка го сынъ. Анна Яковлевна Яковлевна.
49	въ г.р. Харьковъ	19	12	12л.	Брюшной тифъ.	Владимиръ, сынъ Симферопольскаго сына. Вера Шмидт-Молодцова.
50	Монее	21	14	15л.	Брюшной тифъ.	Соломонъ, сынъ провизора Берки/онъ ие Борисъ/Израева Тамова.
33	Монее	20	13		Мертворожденный ребенокъ несколько часовъ у Роговскаго сына. Маргула Лазаревича Мусманъ.	
51	Монее	20	13	18л.	Брюшной тифъ.	Муж. г. Шилова Могилевской г.р. Исаакъ Капричевичъ Ломаръ.

1/11 09

15 1910

29/1/1909

22. 1910

חקר רביעי מן מתים

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	כמה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתורה או נשואה אלמנה או גרושה
				היה	היה			
47			קטמ	17	10	60	השפלה הכבדא	תלם זקן וקק ס"כ
48			קטמ	18	11	84	בקרית הגב	תלם סלמק וס"כ זקן אש
32			קטמ	18	11	30	בקרית קרם	תלם זקן וזקן חנה בת
49			קטמ	19	12	12	בקרית קרם	תלם זקן וזקן חנה בת
50			קטמ	21	14	15	בקרית קרם	תלם זקן וזקן חנה בת
33			קטמ	20	13		בקרית קרם	תלם זקן וזקן חנה בת
51			קטמ	20	13	18	בקרית קרם	תלם זקן וזקן חנה בת

Часть IV. О умершихъ.

И д а. №	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		И д а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
34	въ гор. Карымова	21 Мая	14 Сивона	5	Дымекая холера.	Панки (Фейга) дочь Коноу Кало сына. Козеса Земникова Тордуна
35	Мохее Мая	21 Мая	14 Сивона	26	Тришной тифъ.	Шавельская сына. Шавельскаго унѣда Савеева Лейбовна Шмуилова.
36	Мохее Мая	22 Мая	15 Сивона	23	Душевная бо- лезнь.	Безъ нильсменнаго вида, сына. в. Кары- кова Софья Фран- цеза.
37	Мохее Мая	24 Мая	17 Сивона	69	Кровозливение въ мозгъ.	Кременугская сына. Сура Давидовна Островская.
37	3.IV.1909 Мохее Мая	24 Мая	17 Сивона	13	Тришной тифъ.	Виталий, сына сына г. Дименъ Тойки Да- видова Спектора.
38	Мохее Мая	25 Мая	18 Сивона	62	Общая водянка и воспаление слезныхъ.	Цигринская сына. Звося Сильковна Ильинская.
39	Мохее Мая	26 Мая	19 Сивона	4	Продолжитель- ное разстройство пищеваритель- наго тракта	Кой, сына сына. ст. Нового Места Гершиловской уд. Гершица Кецко- ва Карая.

חקק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהי	יהודי			
34		הרע	21	14	5	חולרה ד. ו. לבק	פאנקי (פייגא) בת קונו קאלו בן קוזסא זעמניקא טורדונא
35		הרע	21	14	26	הרע	שאוולסקא בת שאוולסקא ז'עקא שאוולסקא ז'עקא
36		הרע	22	15	23	הרע	ז'עקא בת קונו ז'עקא בת קונו
37		הרע	24	17	69	הרע	קונו בת קונו קונו בת קונו
37		הרע	24	17	13	הרע	וויטאליא בת קונו וויטאליא בת קונו
38		הרע	25	18	62	הרע	ז'עקא בת קונו ז'עקא בת קונו
39		הרע	26	19	4	הרע	קוי בת קונו קוי בת קונו

Часть IV. О умершихъ.

И д а.		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		И д а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христианской.	Еврейской.			
✓	20/XII 09	въ сир. Карыковн	27	20	14	Брюшной тифъ.	Носонъ, свѣтъ Карсковскаго 100-миліоніи улица Строя Александрова Крейновурд.
	2/XII 09	Моше	27	20	12	Болезнь головного мозга.	Митя. Микела Михель Мовшевъ Фишелев.
✓		Моше	27	20	8	Острой желу. Дожко-кишечный катарръ.	Трайка, Догъ Козринскаго сына. Гродненской уезд. округа Шелімова Тохмана.
	10/X 09	Моше	31	24	40	Тяжелая легкая.	Бердичевскій сынъ Зейлима Аронова Труоинъ.
✓		Моше	31	24	21	Брюшной тифъ.	Ягдовой 201 нумерная резервная Свѣдичевскаго баталіона, изъ сынъ. Прокурорскаго уезда Голубовъ Шкельовичъ Майзисъ.
	30/X 09	Моше	31	24	30	Брюшной тифъ.	Полоцкій сынъ Яковъ-Симель Цыновъ Кераткинъ.

Итого въ Маѣ сего года умершихъ всего двадцать девять и сиротъ сорокъ. Это книга за умершихъ за сего года.

Генералъ Правленія

חקר רביעי מן מתים

מספר	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	כמה שני המת	הודש ויום המיתה		ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			היום	החודש		
54	באיוה עיר מת ונקבר	14	20	24	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק
55	באיוה עיר מת ונקבר	42	20	24	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק
39	באיוה עיר מת ונקבר	8	20	24	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק
56	באיוה עיר מת ונקבר	40	24	31	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק
57	באיוה עיר מת ונקבר	24	24	31	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק
58	באיוה עיר מת ונקבר	30	24	31	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק	ביתו בן סוחר יצחק ופאניל בן יצחק

29 בעברית, וזו היא רשימת המתים שנת 1909 שנת ה'תר"ט, במועד הודעותיהם.

דאבלין מ. דימיטרוב

Часть IV. О умершихъ.

Д-б-т-а. №	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
59	в горахъ Харьковѣ	1	25	61.	Туберкулезное воз- паление мозга.	Азриэль, сынъ Сима- ионскаго общества Тер- касскаго уезда мѣст. Мевви Шмулева Заманскаго.
40	Моисей иона Сивона	1	25	16.	Брюшнотифусъ.	Безъ известнаго бу- дущаго, горѣ Ново- московскаго мѣст. Про- ма-Акова Ручькова Холмсковаго.
41	Моисей иона Сивона	1	25	31.	Острый катаръ желудка и ки- шекъ.	Хася, горѣ Стародуб- скаго мѣст. Дави Оше- ра Ицкова-Земковича Ицкова.
60	Моисей иона Сивона	1	25	24.	Брюшнотифусъ.	Студентъ Харьковска- го Технологическаго Ин- ститута Бенцианъ -Левъ Госелевичъ По- земгаузъ.
61	Моисей иона Сивона	2	26	61.	Острый студени- стый панарей.	Бенцианъ, сынъ мѣст. и. Казимировой Слободы Кашина Симо- нова Бейшма.

4. Авг. 1909г.

2/11 1909г.

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יוני	יהודי			
59		קרייב חארקאוו	1	25	16	סיבה לא ידועה	עזריאל בן יצחק סימון יצחק אלכסנדר סלוצקין בן שלום שלום יצחק.
40		קרייב	1	25	16	סיבה לא ידועה	זאב אברהם-יוסף חנה זינ תלמי ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה יוסף בן יצחק ויאלה ויאלה ויאלה.
41		קרייב	1	25	3	סיבה לא ידועה	חיים זינ בן יצחק סלוצקין זינ ויאלה בן יצחק ויאלה ויאלה שלום ויאלה ויאלה ויאלה.
60		קרייב	1	25	24	סיבה לא ידועה	סלוצקין בן יצחק ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה.
61		קרייב	2	26	6	סיבה לא ידועה	יצחק בן יצחק קרייב ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה ויאלה.

Часть IV. О умершихъ.

И. Ф. т. а.	Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць.		И. Ф. т. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
6. IX. 1914	в. гор. Карповъ	2	26	90.	Брюшной тифъ.	Мойше, сынъ мещ. и Крестьянъ Волосинской уд. Заблужа Мера.
✓ 42	Москв. ионы	3	27	580.	Катарральное воспаление легкихъ.	Полтавская мещ. Хад Израилевна Ройтгольцъ.
19. X. 1914	Москв. ионы	3	27	160.	Брюшной тифъ.	Могилевская мещ. Рахиль-Вед Борисенко.
✓ 44	Москв. ионы	4	28	270.	Брюшной тифъ.	Жена аптекарскаго помощника Мины-Ида Каманьева Рудовская.
20/ XII 09	Москв. ионы	6	30	200.	Острый воспаленіи параназ.	Мещ. и. Витебска Мовша Каширь Пеекинъ.
✓ 45	Москв. ионы	6	30	360.	Брюшной тифъ.	Печерская мещ. Мошелевской уд. Цыба Ицковна Рудницкая.

חלק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	יחזי			
62		הגור האקראי	2	26	9	סי' ה' 102	משה בן יצחק קראמניץ בן אברהם בן יצחק.
42		ק	3	27	58	סי' ה' 102	חנה בת יצחק קראמניץ בן אברהם בן יצחק.
43		ק	3	27	16	סי' ה' 102	חנה בת יצחק קראמניץ בן אברהם בן יצחק.
44		ק	4	28	27	סי' ה' 102	חנה בת יצחק קראמניץ בן אברהם בן יצחק.
63		ק	6	30	20	סי' ה' 102	חנה בת יצחק קראמניץ בן אברהם בן יצחק.
45		ק	6	30	36	סי' ה' 102	חנה בת יצחק קראמניץ בן אברהם בן יצחק.

Часть IV. О умершихъ.

Иѣта. №	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Иѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
64	Въ гор. Харьковскій мѣст.	6	30	332	Брюшная тифъ	Харьковскій мѣст. Моисей Кашиловъ Шне- вертъ.
65	Моисе ионъ	7	1	792	Склерозъ мозг.	Бердичевскій мѣст. Кельманъ Моисее- вичъ Миховичъ.
46	Моисе ионъ	8	2	162	Воспаленіе слѣ- зицъ носогубнаго триггера.	Ромненскій мѣст. Итка-Шифра Сер- шевца Мовичъ.
66	Моисе ионъ	8	2		Брюшная тифъ	Досифъ, сынъ земле- дѣльца Мстиславска- го уезда Могилевской губ. Анника Лейзеро- ва Левитина.
47	Моисе ионъ	9	3	72	Водяной ракъ.	Розанскій, горъ Ромен- скаго мѣст. Полтав- ской губ. Шимона Ав- рамова Ротенберга.
67	Моисе ионъ	9	3	282	Брюшная тифъ	Елецкій мѣст. Орловской губ. Соло- монъ Кузнецовъ Бер- манъ.

12/III/1914

7/III/09

חלק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	יזרי			
64		אזכ האסקא	6	30	33		הלש האסקא ומה ב/2 חיש מחלי.
65		קמק	7	1	79		הלש סקלודא קמין ומה ב/2 ומה מחלי.
46		קמק	8	2	16	בקר הריאה ארזי	הלש האסקא ומה ב/2 חיש מחלי.
66		קמק	8	2	11		הלש האסקא ומה ב/2 חיש מחלי.
47		קמק	9	3	7	1000 הוי	הלש האסקא ומה ב/2 חיש מחלי.
67		קמק	9	3	28		הלש האסקא ומה ב/2 חיש מחלי.

Часть IV. О умершихъ.

И д а . №	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
48	в селѣ Харыковѣ	10 июня	4 Маши- за	25г.	Дѣтская холера	Ревекка, дочь Мош- евского мнц. Морд- ка Беркова Гайсе- нера.
49	Морск	10 июня	4 Маши- за	25г.	Брюшной тифъ.	Лей, дочь Харыковска- го купца Гермона Беккера.
50	Морск	11 июня	5 Машиза	63г.	Старческая зрелость	Безъ письменнаго ва- да Гитля Розенштейнъ.
51	Морск	14 июня	8 Маши- за	30г.	Воспаленіе легки- хъ послѣдователь- ныи параншес- сердца.	Козмотонская мнц. Хала Гершелева Бер- кинска
52	Морск	16 июня	10 Машиза		Мертворожденный младенецъ оспеннаго пыла у оспы Нето- мирская мнц. Дотеръ Шениковъ, Варша Берг.	
68	Морск	17 июня	11 Машиза	48г.	Ангиныз аортъ и горювьяхъ крово- теченіи.	Нетомирскій мнц. Аврунъ Зосировичъ Кашинерг.

5. 11. 1909г.

חלק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			י"ה	י"ה			
48		בית חאסקאו	10 יוני	4 תמוז	25	חולה על ואלה	בית על שלש ימים משפחה בן/בת בן/בת
49		בית	10 יוני	4 תמוז	25	חולה על ואלה	חולה על שלש ימים משפחה בן/בת בן/בת
50		בית	11 יוני	5 תמוז	63	חולה על ואלה	חולה על שלש ימים משפחה בן/בת בן/בת
51		בית	14 יוני	8 תמוז	30	חולה על ואלה	חולה על שלש ימים משפחה בן/בת בן/בת
52		בית	16 יוני	10 תמוז		חולה על ואלה	חולה על שלש ימים משפחה בן/בת בן/בת
68		בית	17 יוני	11 תמוז	48	חולה על ואלה	חולה על שלש ימים משפחה בן/בת בן/בת

Часть IV. О умершихъ.

Иѣта.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Иѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужскаго.					
69	Харьковъ	18	12	43л.	Разрывъ сердца	Провизоръ Михаилъ Лоновичъ Мерковъ.
70	Харьковъ	18	12	11л.	Бронхитъ тифоз. осложнившійся кровотеченіемъ и воспаленіемъ легкихъ.	Давидъ, сынъ Кременчурскаго мѣщ. Павла Александровича Билоньскаго.
53	Харьковъ	18	12	18л.	Бронхитъ тифоз.	Дочь Провизора Кларъ Софья Ивановна Куртманъ.
54	Харьковъ	19	13	68л.	Острые воспаленіе кишечк.	Безъ писемнаго вида Бердирева казачихъ Цыриль Израилевича Брауншера.
55	Харьковъ	19	13	57л.	Злокачественная опухоль.	Дубровенская мѣщ. Сара - Рохма Менделевича.
21	Харьковъ	22	16	15л.	Бронхитъ тифоз.	Конюхъ, сынъ Карповъ Степанъ мѣщ. Дим. Рувальскаго Сиротки.

24/1/1902

20/1/09

חלק רביעי מן מתים

מספר	מדינת	מדינת	חודש יום המיתה		מדינת	מדינת	מדינת
			יום	חודש			
69	רוסיה	רוסיה	18	12	רוסיה	רוסיה	רוסיה
70	רוסיה	רוסיה	18	12	רוסיה	רוסיה	רוסיה
53	רוסיה	רוסיה	18	12	רוסיה	רוסיה	רוסיה
54	רוסיה	רוסיה	19	13	רוסיה	רוסיה	רוסיה
55	רוסיה	רוסיה	19	13	רוסיה	רוסיה	רוסיה
21	רוסיה	רוסיה	22	16	רוסיה	רוסיה	רוסיה

Часть IV. О умершихъ.

И. ф. а.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		И. ф. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женскаго. Мужскаго.						
72	в гор. Харьковъ	22	16	27.а.	Самоотравление	Александрійскій мѣщ. Керсонской уѣд. Исаакъ Лейбовъ Мобинскій.
73	Моисе	24	18	49.а.	Корона сердца.	Землевецкій мѣщ. Подтавской уѣд. Хаимъ Вульбергъ-Шешовъ Французъ.
56	Моисе	25	19	55.а.	Трудная работа	Скопелъскій мѣщ. Оршанскаго уѣзда Евд. Исаевъ Шлимановна Скороходъ.
74	Моисе	26	20	1.а.	Катаръ кишечн.	Давидъ, сынъ мѣщ. м. Моговъ Губерн. Заиманова-Каминова Манно.
57	Моисе	26	20	Июль	Изъ текія артритъ	Берта, дочь земледѣльца Хиславичской волости Метиславскаго уѣзда Николая Лейзерова Левитина.
75	Моисе	26	20	26.а.	Инфекція, оспа	Летичевскій мѣщ. Подольскій уѣд. Дубинъ Францъ Шешовъ Лейдензонъ.

26/11/09
2. XI. 1909

חקק רביעי מן מתים

מספר	כמה נקבר	כמה זכרים	כמה נקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				יחיד	זוגי			
72	קדום	11	11	22	16	27	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	תלמי אהרן בן חיים, בן אהרן בן חיים, בן אהרן בן חיים.
73	קדום	11	11	24	18	49	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	חיים בן חיים, בן חיים בן חיים, בן חיים בן חיים.
56	קדום	11	11	25	19	55	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	חיים בן חיים, בן חיים בן חיים, בן חיים בן חיים.
74	קדום	11	11	26	20	1.א.	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	בן חיים בן חיים, בן חיים בן חיים, בן חיים בן חיים.
57	קדום	11	11	26	20	20.א.	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	בן חיים בן חיים, בן חיים בן חיים, בן חיים בן חיים.
75	קדום	11	11	26	20	26.א.	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	בן חיים בן חיים, בן חיים בן חיים, בן חיים בן חיים.

Часть IV. О умершихъ.

Дата	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсьцъ.		Дата	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
13 XII 1910	в горахъ Харькова	27	21	62	Хроническое воспаление легких	Муж. и. Ратно Володарской губ. Волынский уезд. Шимонъ Шереметъ.
58	Моисей	26	20	30	Многочисленные камни	Кривецкая муж. Черниговской губ. Бейцъ Шовицкая Дубровская.
59	Моисей	30	24	31	Бронхиальная туберкулез	Цина, дочь Давидовича муж. Виленской губ. Шимонъ Каминский-Эльмановъ Шаширо.
<p>Итого въ этомъ мѣсяцѣ умершихъ было тридцать девять и погребено ихъ восемнадцать и 18. Это книга объ умершихъ за</p>						
77	в горахъ Харьковской губернии	3	27	64	Слабость сердца послѣ операции	Иосифъ Фришъ муж. Суцкаяго уезда Рудинъ Бенционовъ Кушелевскій.
78	Моисей	5	29	44	Сахарное мочеизнурение	Навоградскій 20-лѣтний купецъ Авраамъ Землячовичъ Биликовъ.

13 XII 1910

26/17 1910

20/55

חקק רביעי מן מתים

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	מתי ונקבר	חודש יום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
				יוני	יהודי			
76			27	21	62	בקרית חיים תל אביב	היה נשוי ל... היה נשוי ל... היה נשוי ל...	
58			26	20	30	היה נשוי ל...	היה נשוי ל... היה נשוי ל... היה נשוי ל...	
59			30	24	31	היה נשוי ל...	היה נשוי ל... היה נשוי ל... היה נשוי ל...	
<p>בשנים 1880-1900, 2128 מתים נרשמו. מתים שנרשמו בשנים 1901-1910, 20, מתים נרשמו. רבנים מ. שניידר</p> <p>שמו: מרביץ קרובים וברעיקו מלמדין ב... שמו: מרביץ קרובים וברעיקו מלמדין ב...</p>								
77			3	27	64	היה נשוי ל...	היה נשוי ל... היה נשוי ל... היה נשוי ל...	
78			5	29	44	היה נשוי ל...	היה נשוי ל... היה נשוי ל... היה נשוי ל...	

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Лѣта Женскаго. Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
29	в гор. Харьковѣ	5	29	170.	Брюшная тифозъ	Витебскій мѣщ. Дедъ- Шлема Моисеев Шам- мръ.
60	Морск.	5	29	65.	Старческое исто- щенье	Одесская мѣщ. Маша- вина Штейнеръ, урожд. Машенбергъ.
61	Морск.	7	2	33.	Брюшная тифозъ, осложнившійся ки- шечными кровотечения- ми.	Дубенская мѣщ. Песа Берковна Кошваръ.
62	Морск.	8	3	2.	Врожденный порокъ сердца.	Хасъ, дочь Стародуб- скаго мѣщ. Осипъ Гир- шова Бендмина.
80	Морск.	9	4	1.	Воспаленіе мозга	Давидъ, сынъ Калуди- скаго мѣщ. Воронеж- ской губ. Вульфера Бо- рухова Моршинскаго.
63	Морск.	12	7	13.	Брюшная тифозъ.	Хана, дочь Чварови- скаго мѣщ. Мочи- левской губ. Им- кенъ Орешева Бейнъ.

17. II. 1913

5. VII. 1909.

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
79		קורן הארץ	5	29	17		חשׁוּב לויטער פאטער פאטער און זיין פרוי.
60		קורן	5	29	65		חשׁוּב און זיין פרוי און זיין פרוי.
61		קורן	7	2	33		חשׁוּב און זיין פרוי און זיין פרוי.
62		קורן	8	3	2		חשׁוּב און זיין פרוי און זיין פרוי.
80		קורן	9	4	1		חשׁוּב און זיין פרוי און זיין פרוי.
63		קורן	12	7	13		חשׁוּב און זיין פרוי און זיין פרוי.

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Имя		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Имя	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христианскій.	Еврейскій.			
	81	в. гор. Харьковн	12	7	12	Уточили	Ариъ Лейбъ, сынъ Студенцоваго итму. Аврама - Давидъ Тершова Наурицевъ.
25.11.1910	82	Моше	16	11	19	Брюшной тифъ	Владимиръ, сынъ Павла Павловича итму. Савелия Аврамовича Розенберга.
	83	Моше	17	12	10	Скарлатинская сыпь	Земледѣлецъ села Заверонья Венгровской волости Чошелевской губ. и уездъ Лебвицъ Кашиовичъ Моноховскій
	64	Моше	18	13	14	Брюшной тифъ	Бутырницкая итму. Виленской губ. Кайъ Рубиновна Евровичъ.
	65	Моше	20	15	23	Брюшной тифъ	Харьковская итму. Рахиль Кельмановна Асег.
4/11/1910	66	Моше	21	16	21	Брюшной тифъ, осложненый воспаленіемъ легкихъ	Райцъ, горъ Черниговскаго итму. Ушера Дубидовича Каганъ.

מספר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		היום	החודש			
81	א"ת 11	12	7	12		אריה לייב בן אהרן טודנצ'ווא
82	א"ת 11	16	11	19	15.10.1910	וואלאדימיר בן סאבליעווא ראזענבערג
83	א"ת 11	17	12	10		זעמלדעלער סעלא זאבערוניע
64	א"ת 11	18	13	14	15.10.1910	קאיע באטרימאניווא בן לייבא
65	א"ת 11	20	15	23	15.10.1910	ראחיל קעלמאנווא בן אסע
66	א"ת 11	21	16	21	15.10.1910	רײצ בן אהרן טודנצ'ווא

Часть IV. О умершихъ.

Дѣтѣ.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
Женскаго.	Мужскаго.					
90	въ гор. Харьковѣ	7	3	24л.	Душевная болѣзнь.	Витебскій мѣщ. Яковъ Моисей Берковичъ Манжельсонъ.
91	Мохев	8	4	32л.	Брюшной тифъ.	Сорожскій мѣщ. Витебской губ. Софья-Мамма Зеликова Берновская.
74	Мохев	8	4	60л.	Острое каменное перели, острое бавишее вендетки желтого цвета.	Василковская мѣщ. Киевской губ. Мая-Сура Абрамовна Когановская.
75	Мохев	8	4	8	Врожденный порокъ.	Литва, Дочь Тоджъ мѣщ. г. Боругара Воронежской губ. Тоджъ Лейсахова Гладштейна.
76	Мохев	11	7	5л.	Ракъ желчного пузыря.	Екатеринославская мѣщ. Мая Ароновна Кофманъ.
92	Мохев	11	7	23л.	Тифъ.	Водяно-отпускной каноникъ 40 ^е батареи 41 ^е артиллерийской бригады Новогородъ-Волынской мѣщ. Кой Мсаевичъ Курершмидъ.

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	הודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		היום	החודש			
90	7	7	3	24	חלה היתה.	השם לווינסקי וקצת יורה כן בלעזר טקומבסקי
91	8	4	32		טובת היתה	השם האשכנזי ששם לווינסקי ששם היתה כן בלעזר טקומבסקי.
74	8	4	60		גורר הפה	השם לווינסקי ששם היתה כן בלעזר טקומבסקי.
75	8	4	8		היתה כן	השם לווינסקי ששם היתה כן בלעזר טקומבסקי.
76	11	7	50		סכסכמה היתה	השם לווינסקי ששם היתה כן בלעזר טקומבסקי.
92	11	7	23		היתה כן	השם לווינסקי ששם היתה כן בלעזר טקומבסקי.

Часть IV. О умершихъ.

И. Ф. Д. А.	Гдѣ умеръ и погребень	Число и мѣсяць.		И. Ф. Д. А.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан-ский.	Еврейскій.			
77	в гор. Нарская	12	8	8	Пятская холера.	Имени, дочь Зерерка-го ситца. Имелъ Ту-сислова Рудницкаго.
78	Москва	14	10	63	Кривоузлие въ мозгу.	Милы. г. Бахмута Вишномъ Голубовъ Трахтеровъ.
78	Москва	15	11	46	Брюшной тифъ.	Полтавская ситца Мирля Цуранев-ной Городецкая.
79	Москва	17	13	37	Флебула Флаидуар перерной кишки.	Рогинский ситца. Милекой гд. Камил-Борухъ Голубовъ Либ-шица.
79	Москва	17	13	27	Брюшной тифъ.	Володарская ситца. Киевской гд. Гителъ Лейдовна Левенбергъ.
80	Москва	19	15	67	Апоплексія, ос-ложнившаяся вос-паленіемъ легкихъ.	Метилавская ситца. Могилевской гд. Киса Гудовна Кесина.
80	Москва	19	15	30	Брюшной тифъ.	Могилевскій ситца. Рубинъ Лейзеровичъ Кривошея.
81	Москва	20	16	9	Безъ выясненнаго вида Ан-тетма дохъ Кудницкаго ситца. Цуликскаго гд. Милекой гд. Лейди Имелъ-Мордукова Толуба.	

חלק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	כמה זכרים	כאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	יחי			
77		סדור	12	8	8	חליו על וליבם	קטל מר קלם לזכרם יקדו בן הורו באגלין.
93		ק מ ק	14	10	63	השקלת הכב על היות.	קלם בנס סולטו מן קלם סולטו.
78		ק מ ק	15	11	46	סידם הכבן	קלם בנס סולטו מן קלם סולטו.
94		ק מ ק	17	13	37	כנסתו על היותו	קלם בנס סולטו מן קלם סולטו.
79		ק מ ק	17	13	27	סידם הכבן	קלם בנס סולטו מן קלם סולטו.
80		ק מ ק	19	15	67	השקלת הכב על היותו	קלם בנס סולטו מן קלם סולטו.
95		ק מ ק	19	15	30	סידם הכבן	קלם בנס סולטו מן קלם סולטו.
81		ק מ ק	20	16	9	סידם הכבן	קלם בנס סולטו מן קלם סולטו.

16/11/02

8/10/02

8/10/02

1/11/02

23 March 1902

Часть IV. О умершихъ.

Г д а.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Г д а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
3/109	96 въ сор. Марьинск.	21	17	43.	Воспаленіе печени.	Молчановоградскій снтц. Полтавской уд. Перуль Аронъ Манделевичъ Фадрикантъ.
82	Мохевъ Авугора Дюла	21	17	24.	Ангинарная дермекнозъ.	Илья Кричевскаго снтц. Могилевской уд. Берка Зеликовича Курдавичко, жена Лид Мордуховна.
18.I.1909	97 Мохевъ Авугора Дюла	24	20	23.	Брюшной тифъ.	Метиславскій снтц. Могилевской уд. Ка милъ Михалевъ Славинъ.
83	Мохевъ Авугора Дюла	24	20	23.	Брюшной тифъ.	Икодитадская снтц. Курляндской уд. Дю ка Моисеевна Шней дерманъ.
98	Мохевъ Авугора Дюла	26	22	7	Длительная хо лестера.	Бенционъ, снтц. Мик скаго снтц. Дим Иосифовича Коганъ сманъ.
84	Мохевъ Авугора Дюла	27	23	63.	Наральная сердца	Бердусевская снтц. Над-Сура Ароновъ-Тосе ва Минеицкы.
85	Мохевъ Авугора Дюла	27	23	12.	Острый кишеч ный катарръ.	Сарра, дочь Лодзин скаго снтц. Шелеми Фишелева Лоукаго.

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	יזני			
96		קזוב	21	17	43	זקני הכבד.	תלמי קאמיליניוויטקאז סאק סאלמאוו. גמול וזמן בן תוקל סאלמאוו.
82		קמ	26	17	24	המתן יחיד אמת	זלם תלם קריטמאוו סאק סאלמאז זלם בן זמלם קל סאלמאוו. התקוף אמה בן זכרי.
97		קמ	24	20	23	סיבה הכבד	תלם סאלמאוו סאק יאק זלם חיים בן מוש סאלמאוו.
83		קמ	24	20	23	סיבה הכבד	תלם יאקאטמאוו סאק קלמאוו זקני בן זלם קריטמאוו.
98		קמ	26	22	7	זלם בן זלם	בזלון בן תלם זקני זלם בן זלם יאקאטמאוו.
84		קמ	27	23	63	זלם הכבד	זלם סאלמאוו חיה מה בן זלם יאקאטמאוו.
85		קמ	27	23	12	קטן יזני	זלם בן זלם סאלמאוו בן זלם סאלמאוו.

Часть IV. О умерших.

Имя	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Имя	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
99	въ сор. Харьковъ	29	25	18	Брюшная тифъ, осложненный заfranсией крови.	Шимонъ Евревичъ сынъ Мойше Аврумовъ Каминеръ (Каминеръ).
100	Можскъ Харьковъ	29	25	12	Воспаление же-судочно-кишечнаго канала.	Абрамъ, сынъ Ашеры Термицкой уд. Анисья Меронова Сынъ Ковина.
86	Умерла въ Свѣтл. Машиновск. Мавританск. уд. Харьковъ.	31	25	36	Тифъ скарлатинскій.	Будной братъ Двойра Гасировна Големитинъ.
<p>Union въ Августѣ сего года было двадцать восемь и 28 а умерли двадцать и 12. Это книга объ умершихъ въ Царствѣ Тра</p>						
101	въ сор. Харьковъ	4	2	80	Ракъ пищевода.	Артурскій сынъ Гасиры Ясеевъ Бордъ.
87	Можскъ Свѣтл. Мавританск. уд. Харьковъ.	5	3	2 1/2	Острый же-судочно-кишечный камаръ.	Анесса, дочь сина. Шаровки Подольской уд. Мордка Терма Лейдова Местманъ.
102	Можскъ Харьковъ	6	4	47	Крупозное воспа-ление легкихъ.	Марковскій Пиндъ сынъ купецъ Шмуель Мероноу Рандманъ.

12/10/07

22/X/07

15/X/07

חקר רביעי מן מתים

מספר	מחלה	מאיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	חז"ל			
99	כמה נקבות	קיס	29	25	17	מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
100	כמה זכרים	קיס	29	25	12	מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
86	כמה נקבות	קיס	31	25	36	מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
101	כמה זכרים	קיס	4	2	80	מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
87	כמה נקבות	קיס	5	3	2 1/2	מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
102	כמה זכרים	קיס	6	4	47	מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה

умерших; из них послужило умерло шестнадцати и 16 Августъ сего года 1907 года была, в томъ году умерло Раввина Ш. Шимонъ

вселись Харьковской губернии Маленьки В. Соловьевъ

Часть IV. О умершихъ.

Изра.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
103	въ гор. Харьковѣ	9	7	20	Крупъ.	Давидъ, сынъ Александровскаго сына. Екатерининской уд. Кохима сына на Нисоновича Кронгауза.
104	Можскъ	10	8	60	Воспаленіе пра-ваго легкаго.	Молод. 2. Кременчука Авраамъ Ширеровъ Волковскій.
105	Можскъ	11	9	20	Малыбодно-кишечный ка-шаръ.	Лазарь, сынъ Тер-касскаго сына. Кіевской уд. Мош-ка Дубидова Каш-кецкаго.
106	Можскъ	12	10	66	Нарывъ серд-ца.	Минскій сынъ. Маша Мордуховъ Поуднеръ.
107	Можскъ	12	10	50	Угловая кома.	Харьковскій 100-миллионъ купецъ Ві-ель-Михель Терш-Беровичъ Шмун-Данъ.
88	Можскъ	12	10	46	Норавъ сердца.	Могилевская сынъ. Маша Хотеловна Ко-ганъ.

11/11/1907

18.11.1915

25/11/07
Угловая
30 1913
14

חלק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		כאיזה עיר מת ונקבר	היום והודי			
103		מזרח	9	4	קרוכ	זאב בן קלע אלעזר ברוקס
104		קמ	10	8	בית הוותיק	קלע קוין בן זקא
105		קמ	11	9	בית הוותיק	זאב בן קלע לוי בן זקא
106		קמ	12	10	בית הוותיק	קלע קוין בן זקא
107		קמ	12	10	בית הוותיק	קלע קוין בן זקא
88		קמ	12	10	בית הוותיק	קלע קוין בן זקא

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христиан-скій.	Еврейскій.			
✓	108	въ сор. Нарькова	13 Сентяб.	11 Мин.	Чел.	Туберкулезъ лег- кихъ.	Шоломъ, сынъ Руд- ническаго мнц. Мо- гилевской уд. Мамы Тотмидова Сорки- на.
29.7.1907	109	Монсе Семько	14 Сентяб.	12 Мин.	Ж.	Брюшной тифъ.	Ханна - Рыжкова, сынъ Кременугская мнц. Шейманъ Ян- сель - Гасишова Ка- цендере, а по мет- рику Канциндере
✓	89	Монсе Семько	14 Сентяб.	12 Мин.	Ж.	Пара перели и Зрочини.	Борисовская мнц. Вара Тгалева Кел- ванова.
✓	110	Монсе Семько	15 Сентяб.	13 Мин.			Новорожденный сына Венель, сынъ Давида, сынъ безъ милосер- дана вида, Лиу Нехач- киной.
✓	111	Монсе Семько	16 Сентяб.	14 Мин.	Ж.	Илеидомоки- мерный катарр.	Давидъ, сынъ Костя- ковскаго мнц. Могилевской уд. Лейба Мошова Те- кина

חקק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יולי	יחדי			
108		בזוכ	13	11	4	16	מת בן קלם רובינא בלם באחילוב חוים בן קלם סלסקי
109		בזוכ	14	12	9	10	חיים סולא בן קלם קינץ במה בן יוקה יחיא קארלסון ורבו היינץ קארלסון.
89		בזוכ	14	12	59	10	קלם באטמא ליה במה קארלסון.
110		בזוכ	15	13			קלם בן היינץ ליה קינץ בן קלם היינץ.
111		בזוכ	16	14			במה בן קלם קינץ קארלסון בלם היינץ לי בן חיה היינץ.

Часть IV. О умершихъ.

Д. б. т. а.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Д. б. т. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан-скій.	Еврейскій.			
112	в. гор. Нарыковъ	16	14	7	Хроническій ка- таръ желудка и кишесъ.	Абраамъ, сынъ Хосла- влевскій мнцъ. Могил- евской уд. Анисья Айзиковъ Терныка.
90	Мохевъ	16	14	19	Эрошкной тифъ, осложненный вос- палениемъ легкиъ.	Мнцъ. г. Полтавы Ита Абраамъ - Ан- калевна Айзиковъ.
113	Мохевъ	17	15	49	Туберкулезъ лег- кихъ и туберку- лезное воспаление плевры.	Терныковскій мнцъ, Могилевской уд. У- ромы Давидовъ Вит- киндъ.
91	Мохевъ	17	15	12	Хроническій туберкулезъ ки- шесъ.	Сарра, дочь Диска- скаго мнцъ. Цыпка Нахманова Райн- зауема.
92	Мохевъ	18	16	48	Парашиъ сиф- та.	Мена провизора Сельга Владими- ровна Цыцковская.
114	Мохевъ	18	16	80	Старость.	Мнцъ. г. Бердичева Сельга-Терныкъ Ака- вель-Мерровъ Регитъ.
115	Мохевъ	18	16	24	Левосная гажъ- ка.	Мнцъ. г. Мнцъ- славна Мерро- Анисья Эвелева Би- рогъ.

11.10.1910

16/11/1910

12.11.1910

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה זכרים כמה נקבות	מספר כמה זכרים כמה נקבות	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה	
		כאיוה עיר	מת ונקבר				ימי
112	112	קצור	16	14	7	קטב קינחין על הקנה אברהם בן קלמן חובל- אויב סאק מוהרשע ויקר בן יוניק ברסניק.	
90	90	קצור	16	14	19	טובים הבטן גמ בארקו הרוחה.	קלמן סאק חובל וסאק אויב ויקר וסאק חובל.
113	113	קצור	17	15	49	טובים הרוחה אבאק טובקליוו ה הסובסא.	קלמן ברסניק סאק מוהרשע אויב בן באק וסאק חובל. הסובסא.
91	91	קצור	17	15	12	טובים קינחין הקיס.	סבה גמ קלמן ברסניק ויקר בן יוניק ברסניק.
92	92	קצור	18	16	48	טובים הרוחה	אשת סובסא וקלמן אויב חובל וסאק חובל.
114	114	קצור	18	16	80	קצור	קלמן סובסא חובל וסאק חובל בן יוניק ברסניק.
115	115	קצור	18	16	24	טובים הרוחה	קלמן סובסא חובל וסאק חובל בן יוניק ברסניק.

Часть IV. О умерших.

Дата.		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христиан-ский.	Еврейскій.			
18/19/20	93	Въ сел. Карьковск. р-н	20	18	23.01	Брюшная тифъ, ослоненный и тяжелый кровотоко ниселъ.	Слуцкая синаг. Рахмель Лейзеров-ка Дайнова.
29	94	Можск. Селтв. р-н	21	19	1.10	Дифтеритъ.	Всюръ, Доръ Дзю-молицы, каго синаг. Ковельской гудъ. Бее-ка Урашлева Орн.
	95	Можск. Селтв. р-н	22	20	8.01	Ослозненіе брюш-ного тифа.	Мужская синаг. вдова отставного Бараданциска Фей-да Висовна Бодеро.
	96	Можск. Селтв. р-н	22	20	7.01		Марьковская синаг. Анна Лей Делевна Бейнштейнъ
3/11/09	116	Можск. Селтв. р-н	22	20	3.01	Воспаленіе по-рева.	Александрійскій синаг. Мерсонской гудъ. Федаль Анне-силь Каминскій.
	117	Можск. Селтв. р-н	23	21	5.01		Сахарная болызна Александръ, сынъ Анноскра Мелно-лога Мендесъ (онъ же Кацуръ) Ворони-ва Архитек-на.

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			ימי	יחודי			
93		קרוכ	20	18	23	סוכים ה'טו' ו'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'	תלמי סולץ רחל בת דוקין 3 בנותיו.
94		ק"ק	21	19	1.10	סוכים ה'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'	ויסק בת תלמי בייגלס, בת קרל, ב' ו'ר' ו'ר'.
95		ק"ק	22	20	8.01	סוכים ה'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'	תלמי סולץ ו'ט' ו'י' ו'יא' ו'יב' ו'יג' ו'יד' ו'טו' ו'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'.
96		ק"ק	22	20	7.01	סוכים ה'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'	תלמי מ'ר' ו'י' ו'יא' ו'יב' ו'יג' ו'יד' ו'טו' ו'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'.
116		ק"ק	22	20	3.01	סוכים ה'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'	תלמי ו'ט' ו'י' ו'יא' ו'יב' ו'יג' ו'יד' ו'טו' ו'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'.
117		ק"ק	23	21	5.01	סוכים ה'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'	תלמי ו'ט' ו'י' ו'יא' ו'יב' ו'יג' ו'יד' ו'טו' ו'טז' ו'יז' ו'יח' ו'יט' ו'כ'.

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
15/11/07 ✓	118	въ с.р. Карповъ	24	20	9л.	Скарлатина.	Моисей, сынъ Ка- левскаго синагу. Ки- евской губ. Имсе- ль Шаа Каскеле- ва Керсонскаго.
29 ✓	97	Моисе Сенцовъ	25	23	6	Скарлатина.	Ревенка, дочь синагу, с.и. Корчунъ Кіев- ской губ. Писаха Лейзерова Шапо- ника.
✓	119	Моисе Сенцовъ	25	23	38л.	Парамиръ сир- ца.	Безъ причины въ виду суданскій синагу. Могилевская губ. Добудъ Моргу- ловъ Кроновъ.
✓	98 [120]	Моисе Сенцовъ	25	23	8л.	Парамиръ сир- ца.	Митомирская синагу. Цирковъ Ми- слова Барасъ.
5/12/07 ✓	120	Моисе Сенцовъ	27	25	63л.	Раковас оны соль черени.	Виленискій синагу. Васильевъ Борудовъ Гельберъ.
✓	99	Моисе Сенцовъ	29	27	82л.	Сахарназ до- слухъ.	Стопановская синагу. Фрейда Моисеевна Керлинь.

חקק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	יזני			
118		מזס האסקוון	24	22	9	פוסטקסקו	אמה בן קלע קאנין קולב ויקר ואלה בן זאבאל קרו.
97		קמ האסקוון	25	23	6	פוסטקסקו	רסקה בן קלע קאנין בן קולב בן זאבאל זאבאל קרו.
119		קמ האסקוון	25	23	38	פוסטקסקו	בן קלע קאנין אזוב בן זאבאל בן זאבאל קרו.
98		קמ האסקוון	25	23	89	פוסטקסקו	קלע בן זאבאל בן זאבאל קרו.
120		קמ האסקוון	27	25	63	פוסטקסקו	קלע בן זאבאל בן זאבאל קרו.
99		קמ האסקוון	29	27	82	פוסטקסקו	קלע בן זאבאל בן זאבאל קרו.

Часть IV. О умершихъ.

Изра. Мужского.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- ский.	Еврейскій.			
✓ 100	въ гор. Чарковск. Селѣ	29	28	20	Брюшной тифъ.	Муж. с. Дудров- ны Могилевской уѣ. Анна Буликов- на Досманъ.
<p>Итого въ сентябрѣ сего года умершихъ было тридцать четыре человека; изъ нихъ похоронено семнадцать кадуцями №14, а египетск. бумажамъ №20. Это число одѣ умершихъ за сентябрь сего года въ Могилевской губернии, въ мѣсяцъ сентябрьскій.</p> <p>Целень Трапезни Чарковскій Еврейскій Могилевскій Б. Давидъ</p>						
✓ 101	въ гор. Чарковск. Селѣ	1	29	3 1/2	Воспаление ки- шечникъ.	Надворна, Дора Сиро- тинскаго снтц. Ва- тевской уѣ. Моргу- ха Давидовна Да- виновна.
121	Мохев Осмеръ	1	29	82	Старческое нду- рехие.	Вендзягольскій снтц. Визиль Велевиль- Михель.
21. II. 1907 122	Мохев Осмеръ	1	29	4	Брюшной тифъ.	Снтц. снтц. 2. Ели- саветграда Мой- ше-Лейбъ Перфурель- Фриковскій.
✓ 102	Мохев Осмеръ	2	30	75	Старческое ндо- уроганіе.	Мераспольская снтц. Фейла Мошковна Машина.

חקק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	יהודי			
100		כ"ט	29	27	21	סיבה אחרת	אשת דודא לוי
101		א' תשרי	1	29	3 1/2	סיבה אחרת	אשת דודא לוי
121		א' תשרי	1	29	82	סיבה אחרת	אשת דודא לוי
122		א' תשרי	1	29	4	סיבה אחרת	אשת דודא לוי
102		ב' תשרי	2	30	75	סיבה אחרת	אשת דודא לוי

Часть IV. О умершихъ.

И д а.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣт а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
22/1912 VIII	в г. гор. Наріковъ	3 Октябръ	1 Январь	41.	Бугарчатка легк.	Шкловская ул. Милая Абрамовна Бильевна Тликина.
22/1909	Монсе	3 Октябръ	1 Январь	46.	Легочная кашотка.	Монс. гор. Великая Термиловской ул. Францъ-Меръ Дильевъ Цытинъ.
✓	Монсе	4 Октябръ	2 Январь	35.	Воспаленіе сердца мускула и расширеніе легочныхъ мускуловъ.	Монс. г. Крещенчуга в Борасинъ Анисеявъ Канарновскій.
20/1909	Монсе	6 Октябръ	4 Январь	24.	Закупорка мозговыхъ артерій.	Аптекарскай помощникъ Яковъ Эльевичъ Клебановъ.
✓	Монсе	6 Октябръ	4 Январь	23.	Брюшной тифъ.	Кославинская ул. Могилевская ул. Дая Мордуховна Столугаевская.
2.I.1912	Монсе	6 Октябръ	4 Январь	62.	Убитъ трамвая.	Полоцкій ул. Витебской ул. Мордуха Тадрисевъ Странъ.

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המה	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהי	יהודי			
103		ק"מ	3	1	41	מקצת הסיבה	קטנת קטל או מנהג כ"ט מקצת הסיבה ג'מנין.
123		ק"מ	3	1	46	מקצת הסיבה	משה סולוב'וב סגן ב'מנין. וי' משה סגן ב'מנין ב'מנין.
124		ק"מ	4	2	35	ב' מקצת הסיבה	משה קימ'וב סגן ב'מנין. קטנת הסיבה.
125		ק"מ	6	4	24	הסיבה הסיבה הסיבה	משה סגן ב'מנין. קטנת הסיבה.
104		ק"מ	6	4	23	הסיבה הסיבה	משה סגן ב'מנין. קטנת הסיבה.
126		ק"מ	6	4	62	הסיבה הסיבה	משה סגן ב'מנין. קטנת הסיבה.

Часть IV. О умершихъ.

# г.г.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
✓ 105	Въ селѣ Нарышкинѣ	8	5	31.	Бугорчатка гор-тани и селки	Сморзонаевъ ситцу. Виленской губ. Вас. Давида Шелимовна Броуцкерь.
✓ 106	Мохель Дмитръ Яковлевичъ	8	6	4/2		Скарлатина. Дочь, дочь Олимпиятиса ситцу. Илья-Бера Судалева Колевона.
16/10/07 ✓ 107	Мохель Дмитръ Яковлевичъ	8	6	7/1		Скоротитиско. Мать, 2. Лидия Сто-Дольской губ. Шелуль Тершиковичъ Давидъ.
✓ 107	Мохель Дмитръ Яковлевичъ	10	8	10		Желудочно-кишечный ка-дильскаго ситцу. Лей-ды Нохима Морду-лова Гельдфери.
✓ 108	Мохель Дмитръ Яковлевичъ	10	8	28.		Перитонитъ. Мавроградская ситцу. Двойра Яков-левна Ривкина.
✓ 109	Мохель Дмитръ Яковлевичъ	10	8	17.		Безъ писем-наго вида, ситцу. 2. Гуд-жи Тершиковской губ. Тонда Теселевна Ривкина.

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהי	יהודי			
105		ק"י	7	5	31		קטנת סופרמן בן אלתן מיה רבקה בת גילה אהרן
106		ק"י	8	6	4 1/2		היהודי בת גילה ויעקבסון סג"ל בן אלתן
107		ק"י	8	6	7/1		קטנת אלתן בן אלתן מיה רבקה בת גילה אהרן
107		ק"י	10	8	10		מיהודי בת גילה ויעקבסון סג"ל בן אלתן
108		ק"י	10	8	28		מיהודי בת גילה ויעקבסון סג"ל בן אלתן
109		ק"י	10	8	17		קטנת אלתן בן אלתן מיה רבקה בת גילה אהרן

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Дѣтѣ.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Дѣтѣ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
128	въ горахъ Марьиныхъ	12	10	39 л.	Туберкулезъ легкихъ.	Михаилъ Гурловъ Термиловской губ. Руминь-Вель [Сам] Симоновъ-Можеевъ Ковенскій.
129	Можее	12	10	2 л.	Воспаление почек, ксандремия скарлатина.	Исаакъ, сынъ Харьковскаго мѣст. дѣ. Дм Гавриловича Штундберга.
130	Можее	13	11	5 л.	Скарлатина.	Исаидаръ Исаакъ, сынъ Термасскаго мѣст. Киевской губ. Лейбъ Аронова Фастовскаго.
131	Можее	13	11	1 годъ	Моноръ и немоузеніе.	Ассая, сынъ Момавицкой мѣст. Можилевской губ. Раси Мордуховича Момуаевской.
132	Можее	14	12	13 л.	Скарлатина.	Давидъ, сынъ Стамбовскаго мѣст. Ели Зельманова Лошакъ.
133	Можее	15	13	57 л.	Скоростипно	Ковгородъ Берекій мѣст. Термиловской губ. Мошья Гилевъ Козакевичъ.

מספר	ממה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יהודי	יהודי			
128	קוב	12	10	39	מחלה של ריאה.	היה נשוי ונשוי בתן להימנה. שמו ומה שמה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה.
129	קוב	12	10	2	מחלה של ריאה.	יבמת בן קלמן זאצקין, יבמת בן זאצקין.
130	קוב	13	11	5	מחלה של ריאה.	היה נשוי ונשוי בתן להימנה. שמו ומה שמה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה.
131	קוב	13	11	1	מחלה של ריאה.	היה נשוי ונשוי בתן להימנה. שמו ומה שמה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה.
132	קוב	14	12	13	מחלה של ריאה.	היה נשוי ונשוי בתן להימנה. שמו ומה שמה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה.
133	קוב	15	13	57	מחלה של ריאה.	היה נשוי ונשוי בתן להימנה. שמו ומה שמה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה.

11.1.1916
I

28

3.11.1916

20.11.1916
III

24.11.1916

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

И д а. Женскаго. Мужскаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		И д а.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христиан- скій.	Еврейскій.			
110	въ гор. Харьковъ	15	13	53	Параличъ сердца, обусловленный перерождениемъ мишцы сердца.	Круганская синаг. Могилевской уд. Міаха Анкалевна Розина.
111	Москва	16	14	45	Брюшной тифъ.	Нина (Нехаша) Дора Труховскаго синаг. Бензиона Швейцера Леванговскаго.
112	Москва	17	15	2 1/2	Скарлатина.	Рахиль, Дора синаг. сн. Монастырщины Могилевской уд. Менделя Моломо- ва Першикова.
134	Москва	18	16	21	Тифъ.	Мисл. г. Богодухова внучь отставного Николаевского сол- дата Моисей съ расовичъ Кар- пиль.
135	Москва	19	17	2 1/2	Скарлатина.	Рувиль, синаг. синаг. сн. Монастырщи- ны Могилевской уд. Менделя Моло- мова Першикова.

מספר כמה נקבות כמה זכרים	כמה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יוני	יהודי			
110	פאריז	15	13	53	פאריז	משה קמחי
111	פאריז	16	14	45	פאריז	נינה (נחשה) דורה
112	פאריז	17	15	2 1/2	פאריז	רחל דורה
134	פאריז	18	16	21	פאריז	מישל ג. בוגודוה
135	פאריז	19	17	2 1/2	פאריז	רוויל שני

4.11.1913

28

24.11.1910

13.7.1910

24
17
1910

Часть IV. О умершихъ.

חקק רביעי מן מתים

№	Гдѣ умеръ и погребенъ		Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
113		въ гор. Марьковъ	20	18	57.	Давъ пицеева	Борисовская епарх. Минской губ. Стель Вагинштейнъ
136		Москва Октавр	21	19	30.	Брюшной тифъ.	Терминовский епарх. Моисей Юдковичъ Калевскій.
114		Москва Октавр	21	19	72.	Воспаление пра-вого легкаго.	Ядровенская епарх. Моголевской губ. Сима Туршевна Тинзбургъ.
115		Москва Октавр	21	19	12.	Воспаление легкихъ.	Сорьѣ, Догъ Ядровенская епарх. Мейсакъ Евкевичъ Бельмана.
116		Москва Октавр	21	19	3.	Скарлатина.	Ца, Догъ жители Бер. Подольскъ Кн. епарх. уезда Мацма Вульрова Бойгена.
117		Москва Октавр	22	20	8.	Крупозное вос-паление легкаго.	Мурель, Догъ Кре-менецкая епарх. Михоса Довидова Найда.

מספר	מדינת קבורה	מדינת קבורה	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	נוכרי			
113		קרייב	20	18	57	מחלי	דאב פיצעווא
136		קרייב	21	19	30	מחלי	בריושני תיפ
114		קרייב	21	19	72	מחלי	בוספאלע פראווע לעגאק
115		קרייב	21	19	12	מחלי	בוספאלע פראווע לעגאק
116		קרייב	21	19	3	מחלי	סקארלאטינא
117		קרייב	22	20	8	מחלי	קרופזנאע בוספאלע לעגאק

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

№	Гдѣ умеръ и погребенъ		Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
	Женскаго.	Мужскаго.	Христіанскій.	Еврѣйскій.			
✓ 118	в г. гор. Нарышкинъ	в г. Окотск. рѣ.	22	20	6.	Корь, осложнившаяся воспаленіемъ легкихъ.	Дочь, дочь Котима скаго мещ. Моисея-Андреевича сына Исааки-Сидора Соловьева.
✓ 137	Моисей	в г. Окотск. рѣ.	22	20	6.	Скарлатина.	Илья, сынъ мещ. г. Витебска Шелимы Израилевича Фогельсона.
✓ 138	Моисей	в г. Окотск. рѣ.	23	21	3.	Скарлатина.	Володимиръ, сынъ Столбовскаго мещ. Мордха Вульфъ Шелимовича Ильевского.
✓ 119	Моисей	в г. Окотск. рѣ.	24	22	4.	Наплевательный бронхитъ.	Фрида, дочь мещ. пос. Сербинъ Остроленскаго уезда Моисея Коткова Андреевича.
✓ 139	Моисей	в г. Окотск. рѣ.	24	22	6.	Ракъ пищевода и воспаленіе легкихъ.	Мещ. г. Крелевца Моисей Залмановичъ Денкеръ-Буртъ.
✓ 120	Моисей	в г. Окотск. рѣ.	25	23	6.	Сахарная болезнь и пороки сердца.	Люба, жена отставнаго солдата, поставскаго мещ. Израилъ Симонова Штандурга.

מספר	מדינת	מדינת	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה כתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	נוכרי			
118	רוסיה	רוסיה	22	20	1	בנותיה	ד"ר. אהרן ב"ר משה אהרן
137	רוסיה	רוסיה	22	20	1	בנותיה	אברהם ב"ר משה אהרן
138	רוסיה	רוסיה	23	21	3	בנותיה	אברהם ב"ר משה אהרן
119	רוסיה	רוסיה	24	22	4	בנותיה	אברהם ב"ר משה אהרן
139	רוסיה	רוסיה	24	22	6	בנותיה	אברהם ב"ר משה אהרן
120	רוסיה	רוסיה	25	23	6	בנותיה	אברהם ב"ר משה אהרן

28 16/4 1910

Часть IV. О умершихъ.

חקר רביעי מן מתים

Лѣта.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
121	въ гор. Марькови	26 Октяб.	24 Октяб.	46.	Туберкулезное воспаление легкихъ.	Великветрадская синаг. Шейна Дуби Довна Тростанецкая.
122	Можесъ	29 Октяб.	27 Октяб.	42.	Туберкулезъ легкихъ.	Бердичевская синаг. Дестеръ-Малла Лейбовна Силькисъ.
140	Можесъ	31 Октяб.	29 Октяб.	21.	Параличь сердца.	Суражескій синаг. Китедской губ. Айзиковъ Изроимъ-Ицковъ Брукъ.
<p>Итого въ Октябрѣ синагогъ умершихъ было сорокъ два № 42 человека; изъ нихъ поименованъ умершимъ Явадзатъ № 22, а умершимъ Явадзатъ № 20. Это книга обѣ изъ ермелей за Октябръ синагогъ 1907 года въруна, ъ тому удостоверяется.</p> <p>Раввинъ Ш. Мининъ Великветрадская синагога Еврейской Массими</p>						
123	Можесъ	2 Кадшъ	2 Кадшъ	4 1/2.	Крутые гортели	Мана, Догъ Орловского синаг. Циера Тосафова Крисера.
141	Можесъ	3 Кадшъ	3 Кадшъ	51.	Опухоль мозга.	Синаг. г. Одессы. Давидъ Имелель-Копельсъ Менара.

מספר כמדינקבות	כמה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המה	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		ימי	יהודי			
121	פאריז	26	24	46	בגין תלמודי	תלמוד וויסעו וויסעו וויסעו
122	פאריז	29	27	42	בגין תלמודי	תלמוד וויסעו וויסעו וויסעו
140	פאריז	31	29	21	בגין תלמודי	תלמוד וויסעו וויסעו וויסעו
123	פאריז	2	2	4 1/2	בגין תלמודי	תלמוד וויסעו וויסעו וויסעו
141	פאריז	3	3	51	בגין תלמודי	תלמוד וויסעו וויסעו וויסעו

24 1910

24 1910

5/17-09

Часть IV. О умершихъ.

חקק רביעי מן מתים

Л. д. г.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Л. д. г.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
124	въ гор. Харьковѣ	4	4	19	Воспаление мозговъ.	Смольженская синаг. Могилевской уѣд. Райца Авраамовна Логанъ.
125	Моисе	4	4	30	Брюшной тифъ.	Мнц. гаштаннаго гор. Докимца Милской уѣд. Соваженков на Майзай.
126	Моисе	4	4	7	Ракъ кишечника.	Вдова купца г. Ганкова Столбатовской уѣд. Шейра Меншевна Рудикштейн.
127	Моисе	7	7	8	Отшельничья болезнь.	Бердичевская синаг. Маша Діювна Цитрика.
128	Моисе	9	9	35	Родовой актъ.	Марьковская синаг. Маша-Миша Анжеловна Мерейкино.
142	Моисе	10	10	6	Расширение селезенки и брюшн. кишечникъ.	Мнц. с. Мира Милской уѣд. Лейдъ Ароновъ Новогрудскій.

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	מאיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	יחסי			
124		קוב	4	4	19	באתי ה'ו'ו	קלמנטין סמולז'אן בת אברהם בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק
125		קוב	4	4	30	סיבה	משה בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק
126		קוב	4	4	7	סיבה	משה בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק
127		קוב	7	7	8	סיבה	משה בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק
128		קוב	9	9	35	סיבה	משה בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק
142		קוב	10	10	6	סיבה	משה בן יצחק בן יצחק בן יצחק בן יצחק

8/1/09

27.I.1910

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Лѣта.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
129	въ гор. Харьковъ	11	11	16л.	Скарлатина.	Двора, дочи земледельца с. Хотькова Орманскаго уезда Лейдера Шелева Александровскаго.
130	Морск.	14	14	40л.	Порокъ сердца.	Вдова елииз. г. Евсташиослава Кас Мордуковна Лакомкина.
143	Морск.	15	15	5л.	Ракъ пиццевода.	Люденискій елииз. Болтавской уезд. Василь Терниковичъ Альтмунднеръ.
131	Морск.	17	17	35л.	Туберкулезъ елииз.	Ковенская елииз. Кас Вильфровна Крусь.
132	Морск.	17	17	4 1/2 л.	Скарлатина.	Доча, Дочи Копаевскаго елииз. Мовчи Тимуховича Кроча.
144	Морск.	20	20	2л.	воспаление легкиъ и ослонения кори.	Моисей, сынъ Костюковскаго елииз. Молчановской уезд. Менделя Терина.

מספר	ממה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
		יהודי	יהודי			
129	ק"מ	11	11	16	סכרלטינה	דבורה בת שלמה ולידה בעיר חאטקין גרושה אברהם אהרן
130	ק"מ	14	14	40	מחלת הלב	אליזבת בת יעקב ויעקב אהרן מורדוקוביץ
143	ק"מ	15	15	5	רע	לודמילא בת שלמה ושלמה אהרן אלתמנדנר
131	ק"מ	17	17	35	רע	קובנה בת שלמה ושלמה אהרן קרע
132	ק"מ	17	17	4 1/2	סכרלטינה	דבורה בת שלמה ושלמה אהרן מוכי
144	ק"מ	20	20	2	רע	מויז בת שלמה ושלמה אהרן מנדל

20/11/1910

28
15. VII. 1914
18/12/09
28/11

Часть IV. О умершихъ.

Дата.		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Дата.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Июнскаго.	Муяскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
✓	145	в г. Карповъ	23	23	68л.	Эрошмой тифъ.	Шкеловскій ситцу. Кошкинъ Аароимовъ Лукинъ.
✓	133	Монсе	23	23	70л.	Старескій сла-разумъ.	Кодальская ситцу. Стоиматской губ. Дав Менделевна Ронсаевская.
✓	146	Монсе	23	23	24л.	Столбеникъ.	Дудровенскій ситцу. Могилевской губ. Залманъ Кошкинъ Ювигинъ.
✓	147	Монсе	23	23	42л.	Сорокъ сердца.	Иксекеръ-Техно-слоу Товна Шену-илевъ Вульфовъ Маларъ.
✓	148	Монсе	24	24	70л.	Воспаленіе по-челъ.	Тыковскій ситцу. Могилевской губ. Мовша Моргуловъ Кеменовъ.
✓	149	Монсе	24	24	16	Стародное недъ-развитіе мозга.	Григорій, сынъ Клеваскаго ситцу. Моисей Зельма-ковича Карни-словски онъ пел Карниловскій

28.1.1912

חקק רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	כאיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המה	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
145		בזק	23	23	68		קטע קטע (שם בן ארבע) טעם העטן
133		קטן	23	23	75		קטע קטע (שם בן ארבע) טעם העטן
146		קטן	23	23	24		קטע קטע (שם בן ארבע) טעם העטן
147		קטן	23	23	42		קטע קטע (שם בן ארבע) טעם העטן
148		קטן	24	24	70		קטע קטע (שם בן ארבע) טעם העטן
149		קטן	24	24	16		קטע קטע (שם בן ארבע) טעם העטן

Часть IV. О умершихъ.

№ п. п.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
✓ 134	въ гор. Харьковѣ	24	24	1.	Воспаление легкихъ - осложнение кори.	Двою, дочь Костюкова Викентия сыну. Мещанъ. Дочь Мовшева Телина.
✓ 150	Можее	24	24	32.	Порокъ сердца.	Мещ. г. Тьмгородска Курской губ. Авраамъ Яковлевичъ Давидовичъ.
151	Можее	27	27	6.	Тифлитъ и воспаление легкихъ.	Кисонъ, сынъ мещ. ел. Монастырщины Могилевской губ. Менделъ Мосолова Тереникова.
✓ 135	Можее	29	29	62.	Кропильское воспаление легкихъ и истощение.	Харьковская мещ. вдова Мера Зельмоновна Фурманъ (Фурманъ).
✓ 136	Можее	29	29	23	Заражение крови.	Мещ. дочь Стискаго сыну. Виленской губ. Давида Залманова Рейнфельда.
152	Можее	29	29	5.	Старанье сердца.	Мещ. г. Кременчуга Кохманъ Исаимовичъ Люкиссонъ.

13.12.1910
24.1910
IX
4000000

20/ XII

חלק רביעי מן מתים

מספר	מדינת	מדינת	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יהודי	יחסי			
134	קז	קז	24	24	1	בן זקן	בן זקן
150	קז	קז	24	24	32	בן זקן	בן זקן
151	קז	קז	27	27	6	בן זקן	בן זקן
135	קז	קז	29	29	62	בן זקן	בן זקן
136	קז	קז	29	29	33	בן זקן	בן זקן
152	קז	קז	29	29	53	בן זקן	בן זקן

Часть IV. О умершихъ.

Д. ф. у. а.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Д. ф. у. а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
✓ 157	в г. гор. Карповъ	4	5	10	Воспаленіе легкыя.	Абрама, сына Виктора Ковалева мнш. Мовши Зоселева Храпника.
✓ 158	Моисея Декабрь	4	5	17	Музериуза.	Истоліерскій мнш. Кехесля Боруховичъ Райгородскій.
✓ 138	Моисея Декабрь	4	5	6	Водяной рохъ.	Мнш. г. Меліна Терпиловской уд. Фрейда Кохменовна Осавецъ.
✓ 159	Моисея Декабрь	4	5			Родившійся незаконный малышъ, сынъ Захаринского мнш. Могилевской уд. Абрама Юдова Бѣлкина.
✓ 139	Моисея Декабрь	5	6	5	Парашиль серуца посыл операцїи.	Мнш. м. Шенетовки Волынской уд. Душан Шейновичъ Шашиль.
✓ 140	Моисея Декабрь	5	6	31	Брюшкной тифъ.	Мнш. м. Яковиль Кудеиской уд. Бася Туршевна Кортыль.

חקר רביעי מן מתים

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			ה'ה	ה'ה'י			
157		ז'קרי	4	5	10	ז'קרי הייזע.	אברהם בן יעקב אהרן הלש בן יוסף חרוש פקיד.
158		ק'קרי	4	5	17	ק'קרי	הלש בן יעקב חרוש בן ז'קרי חרוש פקיד.
138		ק'קרי	4	5	6	ק'קרי הייזע	הלש בן יעקב חרוש בן ז'קרי חרוש פקיד.
159		ק'קרי	4	5			הלש בן יעקב חרוש בן ז'קרי חרוש פקיד.
139		ק'קרי	5	6	5	ק'קרי הייזע	הלש בן יעקב חרוש בן ז'קרי חרוש פקיד.
140		ק'קרי	5	6	31	ק'קרי הייזע	הלש בן יעקב חרוש בן ז'קרי חרוש פקיד.

1897 1913

Часть IV. О умершихъ.

И. Ф. Ф. а.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
✓ 141	въ гор. Харьковъ.	8	9	46л.	Наростающая слабость сердца.	Володарская синаг. Киевской губ. Свѣд. Рудля Шабова. Возенталь.
3. III. 1910	Мохель	11	12	49л.	Болитъ поперекъ.	Красновский синаг. Волынской губ. Тодель Литовичъ Кудиниръ.
✓ 142	Мохель	12	13	45л.	Воспаленіе мочевого пузыря.	Шена Уманскаго синаг. Киевской губ. Рыбка Вайнштейнеръ.
8. VII. 1910	Мохель	12	13	23л.	Внѣшнее перерожденіе внутреннихъ органовъ и слабость сердца.	Кременчугскій синаг. Шеня Беръ Словова Капустякскій.
✓ 143	Мохель	13	14	30л.	туберкулезъ	Уржская синаг. Микской губ. Поля Мерова Кацнельсонъ.
3. V. 1910	Мохель	13	14	20л.	Септицемія	Кременчугская синаг. Бейма Циповна Шайкевичъ.
24. IX. 1910	Мохель	14	15	83л.	Эмпиема селезенки.	Кременчугскій синаг. Гершия Лаукелевъ Линецкій.

חקק רביעי מן מתים

מספר כמות נקבות	מספר כמות זכרים	באיוה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יום	חודש			
141		רמ"ט	8	9	46	מחלי רגל	תלמי (אליאזר) בן קולב. כולסו כחל בת אשתו רחל.
160		ק"ק	11	12	49	מחלי הבלות	תלמי קוליסטאו בן אלחנן. אבנר בן אשה קוליסטאו.
142		ק"ק	12	13	45	מחלי הבלות	אשה מרים אלוין בן קולב רביע אלחנן קוליסטאו.
161		ק"ק	12	13	23	השתחוית הקרונית מחלי רגל	תלמי קוליסטאו אשה בן אלחנן קוליסטאו.
143		ק"ק	13	14	30	מחלי רגל	תלמי אלוין בן אלחנן רחל בת אשה קוליסטאו.
144		ק"ק	13	14	20	מחלי רגל	תלמי קוליסטאו בן אלחנן רחל בת אשה קוליסטאו.
162		ק"ק	14	15	73	מחלי רגל	תלמי קוליסטאו בן אלחנן רחל בת אשה קוליסטאו.

Часть IV. О умершихъ.

И. д. а.	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Возрастъ, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христианскій.	Еврейскій.			
145	въ гор. Карачевъ	17	18	1100	Ермошиной тифозъ.	Елена (Илида) Догг Дектиета Арона Шмуельбура-Нахимо бура Шехтерд.
146	Мохевъ	18	19	60л.	Воспаление оза- ры легкихъ.	Тавруская мннц. Мо- шевской уф. Гит- ля Александровна Шуръ.
147	Мохевъ	19	20	26л.	Параличь сер- дца въ следствіе воспаленія по- чекъ.	Мена Горкено Ик- снеръ Елена Ефримиовна Ланге- бергъ.
148	Мохевъ	21	22	1л.	Воспаление лег- кихъ.	Миндиль, Догг Коб- рицкаго мннц. Аро- на Александровна Райхельса.
148	Мохевъ	22	23	60л.	Крошечное вос- паление легкихъ.	Мннц. г. Кременку- га Лейда Цыковъ Визенбергъ.
149	Мохевъ	23	24	82л.	Старческое ис- тощенье.	Мннц. г. Молтавы Касьяна Моше- евна Славин- ка.

26.11.1911

6.11.1912

חקק רביעי מן מתים

מספר	כמה נקבות	כמה זכרים	כאיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתורה או נשואה ארמנה או גרושה
				יהי	יהודי			
145			קזוב	17	18	11	סוכות 1906	ויליאם (היליאם) ז"ל והרצל ז"ל ויליאם ז"ל וזכריה
146			קזוב	18	19	60	זקת חלילה	חלילה ז"ל וזכריה ז"ל אוסף ז"ל וזכריה ז"ל.
147			קזוב	19	20	26	זקת חלילה	זכריה ז"ל וזכריה ז"ל והרצל ז"ל וזכריה ז"ל.
148			קזוב	21	22	1	זקת חלילה	ויליאם ז"ל וזכריה ז"ל והרצל ז"ל וזכריה ז"ל.
148			קזוב	22	23	60	זקת חלילה	זכריה ז"ל וזכריה ז"ל והרצל ז"ל וזכריה ז"ל.
149			קזוב	23	24	82	זקת חלילה	זכריה ז"ל וזכריה ז"ל והרצל ז"ל וזכריה ז"ל.

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіан-скій.	Еврейскій.			
✓	150	въ гор. Харьковѣ	25 Декабрь	26 Мевесъ	21	Параличь сердца.	Одесская улица Тиса Иуко-Мордуковна Кесель.
I. 1910 27. 6. 1912	164	Мохее	28 Декабрь	29 Мевесъ	35	Хроническая га- стритка желудка.	Шкловскій улица. Могилевской уд. Дубинъ Евлевъ Кля- тиръ ось все квар- тировъ.
26. 11. 1910	165	Мохее	28 Декабрь	29 Мевесъ	30	Самостравленіе карболовою кисло- тою.	Минско-Каролинскій улицы Минской уд. Усеръ Матусовъ Ратникъ.
✓	151	Мохее	30 Декабрь	2 Мвлатъ	47	Сухие сердце- ныя клапа- новъ и воспа- ле сердцема мускула.	Мниц. с. Голова- невка Балтска- го уезда Хар- левка По- муккула. стель.
✓	166	Мохее	31 Декабрь	3 Мвлатъ	90	Общая слабость.	Звонковскій улица. отетавной сол- датъ Вульфъ Ав- рамовичъ Мель- манъ.

מספר כמה נקבות	מספר כמה זכרים	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מת מחלי או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה אלמנה או גרושה
			יחי	יחדי			
150		מחיי	25	26	21	פארליץ סרדעא	אדעססא וועג טיסא יוקו-מורדוקווא קעסעל.
164		מחיי	28	29	35	קרונישעס גאסטריטע	שקלעוועקע וועג מוגילעוועקע וועג דובינעוועקע זעלעוועקע קליאטינעוועקע קוואר- טירעוועקע וועג.
165		מחיי	28	29	20	פארעלענדען מיט קארבאליקע זעיסע	מינסק-קארלינסקע וועג מינסקע וועג זעסער מאטוסעוועקע ראטיקעוועקע.
151		מחיי	30	2	47	טרוקענע הערצע און קלאפן וועג	מניצ. ס. געלעוועקע באלטעוועקע וועג הארעוועקע וועג פומעקעוועקע וועג.
166		מחיי	31	3	90	אנשטעלעך וועג	זעוועקעוועקע וועג אברהם מילעוועקע וועג.

Итого въ Декабри мѣсяцѣ умершихъ было двадцать восемь
мужчинъ тринадцатъ лѣтъ. Это книга оъ умершихъ за Дека-

28 человекъ; изъ нихъ женщинъ умерло четырнадцать лѣтъ,
и въ томъ удостовѣренъ
Раввинъ Ш. Шиммонъ

Цесень Страненіа Харьковской Еврейской Мгалыки В. Вольфъ

Часть IV. О умершихъ.

Лѣта.		Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
<p>Итого въ 1909 году умершихъ было триста семидесять семь одна 1757, а сморогивъ сто шестидесять шестъ угодно впрямь.</p> <p style="text-align: right;">Раввинъ М. Шимонъ Сынъ Стравленія Карповской Шрейской Милли въ Ротенбургъ</p>							
<p>В настоящей единице <i>огра мена</i></p> <p><u>Пятьдесят два</u></p> <p>52 листа</p> <p>отв. за архивъ <i>тм</i> 19. 7. 1902.</p>							

